



PT  
EN

MUSEU  
DE SANTA  
MARIA  
MUSEUM

Açores

Ilha de Santa Maria  
*Santa Maria island*



# Museu de Santa Maria

## *Santa Maria Museum*

---

Encontra-se localizado na freguesia de Santo Espírito, cumprindo o importante papel de preservação da identidade e memória do povo mariense, através das suas coleções, com destaque para as de cerâmica local.

Constituindo uma matéria-prima de alta qualidade, o barro de Santa Maria foi, desde o início do povoamento, extraído e exportado, em grande quantidade, para as outras ilhas, onde era então trabalhado pelos artesãos.

No âmbito do percurso expositivo, para além das peças associadas ao Culto do Espírito Santo e ao ciclo do pão, destaca-se o *Talhão de Santa Maria*, peça emblemática da olaria mariense, que tinha como principal função ser o reservatório de água da casa.

Merecem também realce a coleção das alaias agrícolas, associadas ao cultivo de cereais (trigo e milho), bem como outras igualmente representativas da economia doméstica, como a de têxteis, sobretudo linho e lã, destinados à confeção do vestuário e roupa da casa.

*It is based in Santo Espírito parish, carrying out the important role of safeguarding the identity and memory of Santa Maria people, through its collections, with emphasis on local ceramic pieces.*

*Being a high-quality raw material, Santa Maria clay was, since the beginning of settlement, extracted and exported, in large amounts, to the other islands, where it was then shaped by potters.*

*Within the framework of the exhibition tour, beyond the pieces linked to the cult of the Holy Spirit and the bread cycle, the highlight goes to the Santa Maria Talhão, an emblematic piece of the island's pottery, whose function was to serve as the household water reservoir.*

*Also deserving to be mentioned is the collection of tools and implements. These are associated to grain cultivation (wheat and corn), as well as to other activities, also representative of the household economy, such as textiles, mainly linen and wool, destined to the manufacturing of apparel and linen.*





## Núcleo de Vila do Porto

### *Vila do Porto Branch*



Este polo localiza-se na zona histórica de Vila do Porto, na rua Frei Gonçalo Velho. É constituído por dois imóveis edificadas no início do povoamento da ilha e atualmente restaurados, a denominada *Casa do Capitão-Donatário João Soares de Sousa*, e outra, que pertenceu ao insigne historiador mariense Manuel Monteiro Velho Arruda – descendente das mais antigas famílias da ilha, onde nasceu, em dezembro de 1873.

O discurso expositivo assenta numa retrospectiva histórica, que abrange desde a descoberta e povoamento de Santa Maria, no século XV, até à atualidade, com destaque para a importância que o aeroporto teve para o desenvolvimento social, económico e cultural da ilha.

*This pole is based in the historical area of Vila do Porto, on Frei Gonçalo Velho Street. It comprises two properties built in the beginning of the island's settlement and currently restored. They are the so-called Captain-Donatário João Soares de Sousa House and another, that belonged to the distinguished Santa Maria historian, Manuel Monteiro Velho Arruda – descending from the oldest families in the Island, where he was born, in December 1873.*

*The exhibition narrative lays on an historical retrospect, which spans from the discovery and settlement of Santa Maria in the 15<sup>th</sup> century until today, highlighting the relevance of the airport for the social, economical and cultural development of the Island.*



# Moradas e Contactos

## Addresses and Contacts

### Núcleo de Vila do Porto

#### Vila do Porto Branch

Coordenadas *Coordinates*

Lat. 36.949043

Long. -25.145009

Rua Frei Gonçalo Velho

9580-531 Vila do Porto

### Museu de Santa Maria

#### – Sede

#### Santa Maria Museum

#### – Head Office

Coordenadas *Coordinates*

Lat. 36.956119

Long. -25.041205

Rua do Museu

9580-238 Vila do Porto

Tel. +351 296 884 844

E-mail: [museu.smaria.info@azores.gov.pt](mailto:museu.smaria.info@azores.gov.pt)



Mais informações *For further information*

[www.culturacores.azores.gov.pt](http://www.culturacores.azores.gov.pt)



### Direção Regional da Cultura

#### The Regional Directorate for Culture

Palacete Silveira e Paulo

Rua da Conceição

9700-054 Angra do Heroísmo

Terceira, Açores

Tel. +351 295 403 000

E-mail: [drac.info@azores.gov.pt](mailto:drac.info@azores.gov.pt)



## Horário

### Opening Times

verão *summer*

1 de abril a 30 de setembro

*April 1<sup>st</sup> to September 30<sup>th</sup>*

terça a domingo e feriados

*Tuesday to Sunday and holidays*

10h00 - 17h30 *10:00 am - 5:30 pm*

inverno *winter*

1 de outubro a 31 de março

*October 1<sup>st</sup> to March 31<sup>st</sup>*

terça a domingo e feriados

*Tuesday to Sunday and holidays*

09h30 - 17h00 *09:30 am - 5:00 pm*

